WINEGARD®

RAYZAR® AIR

User Guide

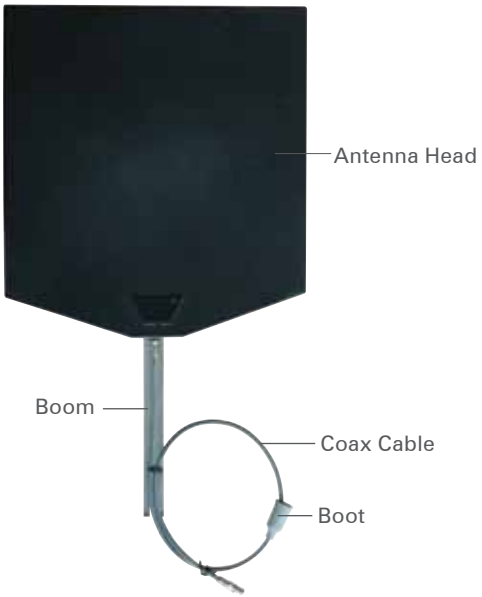
for Model RVRZ39W White Rayzar Air Antenna
and Model RVRZ39B Black Rayzar Air Antenna

For help, email help@winegard.com or call 1-800-788-4417

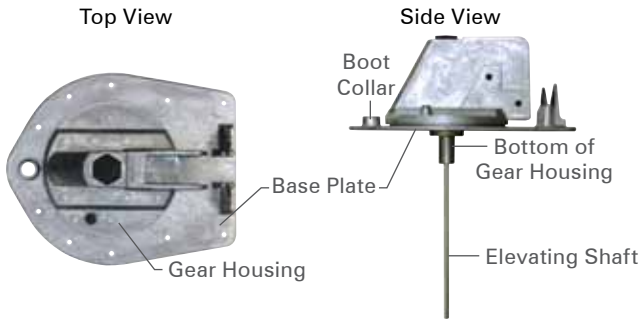
2452331
Rev1 5-14

Parts

Antenna



Mounting Bracket



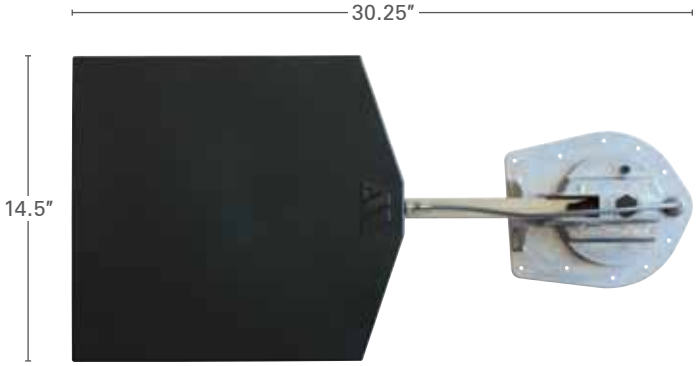
Other Hardware

Specifications

For H-VHF & UHF digital and HD TV channels
Bidirectional, amplified antenna
Dimensions (stowed): 30.25″ x 14.5″ x 4.4″
Weight: 5 lbs; Height when raised: 26.4″
For outdoor use only

Clearance Requirements

The Rayzar Air antenna requires a minimum roof space of 30.25″ x 14.5″ for the stowed antenna. When stowed, the antenna rests 4.4″ above the roof.



The antenna requires a clearance radius of 26.4″ for the antenna to raise to the vertical position.

The Rayzar Air antenna should be installed a minimum of 12″ from the nearest obstruction and 16″ from the edge of the roof.

Installation

Choosing a Location for the Antenna

! Install in dry conditions only!

1. Before choosing a location for the antenna, contact your RV dealer or manufacturer. Your RV may be pre-wired or have a reinforced area for this system.

2. Keep in mind that the antenna must be mounted on or parallel to the centerline of the RV with the front of the antenna (the mounting bracket) facing the front of the RV.

3. Choose a location on the roof of the RV that meets the following requirements:

   a) Offers enough support for a secure installation

   b) Has a minimum roof space (clearance) of 30.25″ x 14.5″ for the stowed antenna

   c) Enables the antenna to raise and rotate without interference from other roof-mounted equipment

   - clearance distance of 24″ from antenna to the front of the vehicle

   - clearance radius of 26.4″ for antenna to raise to the vertical position

   - clearance distance of 16″ from antenna to the edge of the roof

   - clearance distance of 12″ from all sides of the antenna to the nearest obstruction

   d) Is within five degrees of level (or for best operation, must be within three degrees of level)

   - For sloped/rounded roofs, Winegard recommends model RW-2000 exterior roof wedge (sold separately) to level installation.

RW-2000

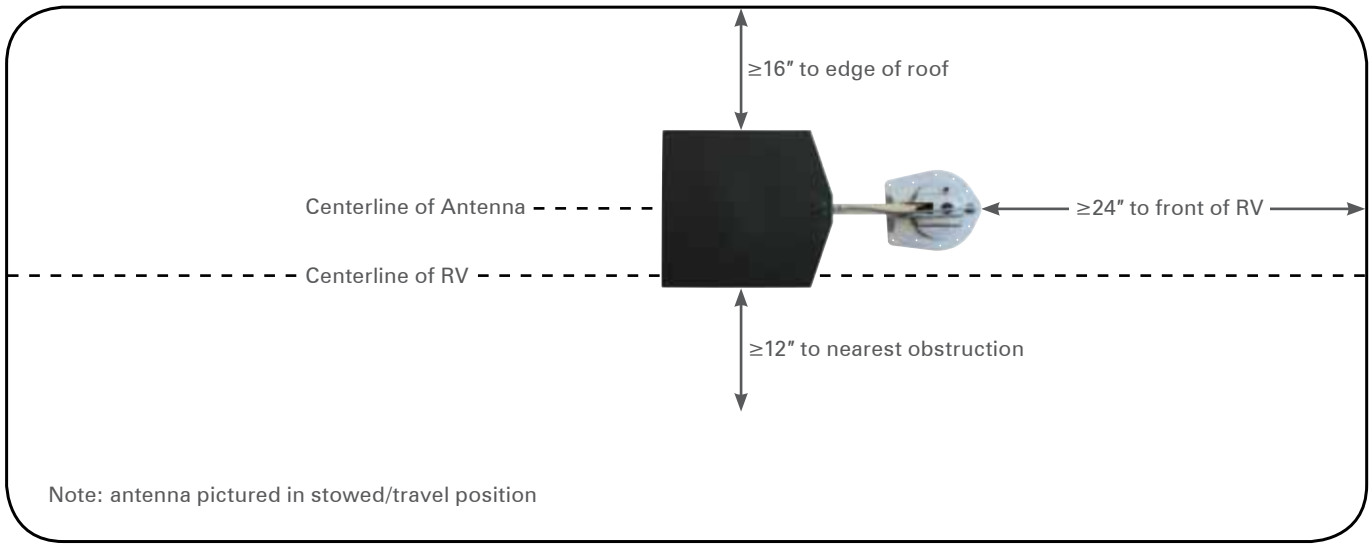
Sold Separately

   - Model IW-5000 interior wedge (sold separately) is also available to level installation.

IW-5000

Sold Separately

4. Make sure the chosen location meets all of these requirements before installing the antenna. Refer to the diagram below.


≥16″ to edge of roof
Centerline of Antenna
≥24″ to front of RV
Centerline of RV
≥12″ to nearest obstruction
Front of RV
Note: antenna pictured in stowed/travel position

Making Cable Entry Holes

1. After choosing a location for the antenna, make sure the ceiling area is clear underneath the chosen location for the mounting bracket. The ceiling plate will be mounted inside the vehicle directly underneath the mounting bracket.

2. Using the template on the last page of this manual, drill a 1-¾" hole through the roof and ceiling of the vehicle. Be careful not to damage any wiring between the roof and ceiling when drilling.

3. Using the template on the back page, drill a ½" hole for cable entry through the roof only. Do not drill through the ceiling.

4. Connect the provided 20' coax cable to the coax cable running from the antenna head, and route the coax cable through the ceiling and wall to the chosen location for the power supply.

Assembling the Antenna

1. Insert the elevation gear into the end of the boom. The raised side of the elevation gear should slide into the slot in the end of the boom.

2. With the "W" logo on the antenna head facing upwards, insert the elevation gear in the opening of the gear housing. The holes in the boom and elevation gear should align with the top set of holes in the gear housing.

3. Insert a pin through the aligned holes in the gear housing, boom, and elevation gear.

4. Push the e-clip over the grooved segment of the pin.

5. Make sure the weather boot is in place over the boot collar of the mounting bracket.

Installing the Mounting Bracket

1. If using a roof wedge or interior wedge, put the wedge in place before proceeding to install the mounting bracket or interior hardware.

2. Center the elevating shaft in the 1-¾" diameter hole.

3. Check with your vehicle manufacturer to determine if the provided mounting screws are suitable for mounting the mounting bracket to your roof. Then, temporarily secure the base plate of the mounting bracket to the roof with two mounting screws.

4. Make sure the antenna is in the stowed/travel position in the chosen location. The coax cable should be routed to the chosen location for the power supply.

5. To prevent leaks, apply a liberal amount of approved nonhardening sealing compound to the bottom of the base plate.

   TIP: Run sealant around the holes for the mounting screws, around the hole for cable entry, and around the bottom gear housing.

   ! Do not get sealing compound on the bearing surface between the base plate and rotating gear housing.

   ! Do not paint the top of the base plate or around the rotating gear housing.

6. Place the mounting bracket in the chosen location, and secure the base plate to the roof with ten mounting screws. Once secured, run a solid bead of sealant over the mounting screws to help prevent leaks.

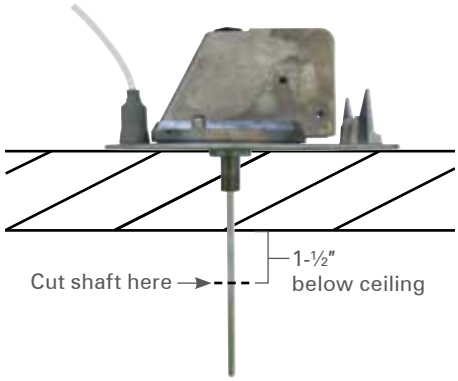
Cutting the Directional Handle to fit the Roof Thickness

1. Determine the roof thickness. The mount is designed to fit roofs from 1″ to 4-¾″ thick.

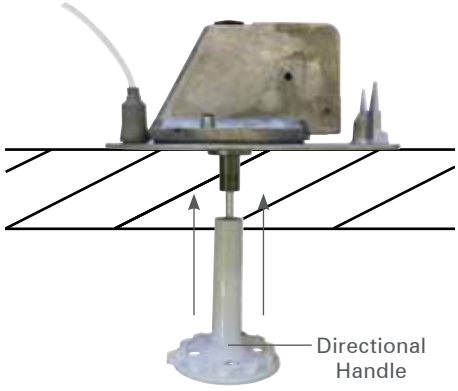
   If the roof is less than or equal to 4-¾″ thick, continue to the next step.

   If the roof is more than 4-¾″ thick (max. 7″ thick), a directional handle extension is needed. Winegard recommends model EK-1036 directional handle extension (sold separately).

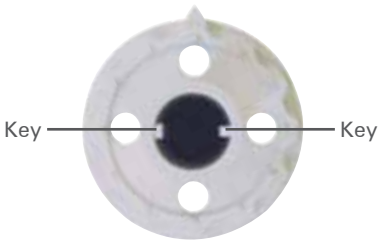
2. Inside the vehicle, mark the elevating shaft 1-½″ below the ceiling. Cut the shaft on this mark.



3. Push the directional handle up into the ceiling and over the shaft.



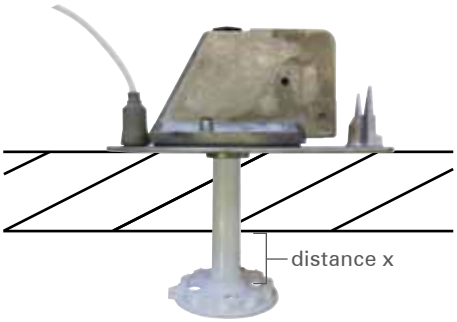
4. Carefully align the keys inside the directional handle with the keyways on the bottom of the gear housing. (The keys only line up one way—do not force.)



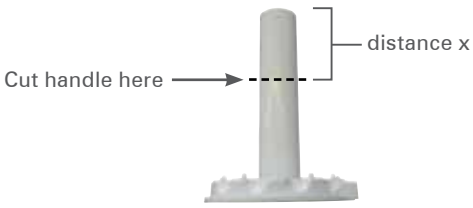
5. Make sure the top of the directional handle is snug against the bottom of the base plate.

   TIP: The pointer on the handle should point toward the back of the coach.

6. Measure the distance between the bottom of the handle to the ceiling.



7. Pull the handle down, and transfer this dimension to the shaft end of the directional handle. Mark this, and cut the handle at the mark. The handle cut must be flat.



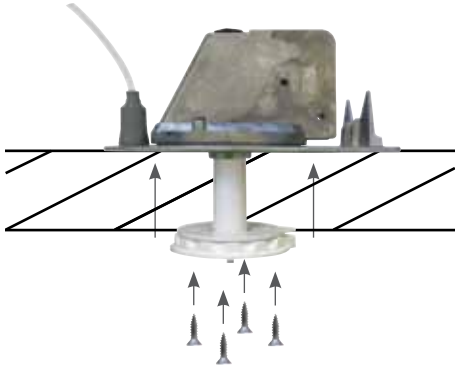
Installing the Crank Assembly

1. Slide the ceiling plate over the top of the directional handle with the pointers aligned.

   TIP: The knobs on the directional handle should fit into the grooves on the ceiling plate.

2. Slide the ceiling plate and directional handle assembly over the elevating shaft.

3. Drill pilot holes in the ceiling. Then, mount the ceiling plate with the four provided ceiling plate screws.

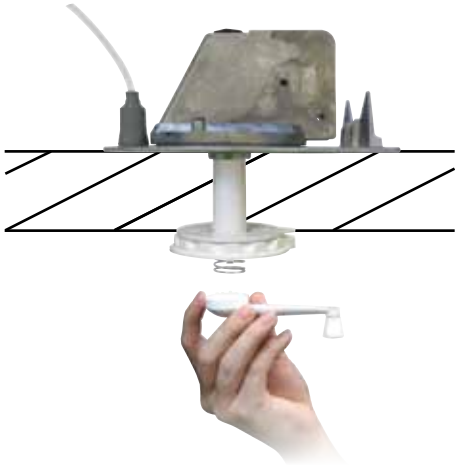


4. Remove the backing from the decal, and place the decal on the bottom of the directional handle.

5. Slide the spring over the elevating shaft.

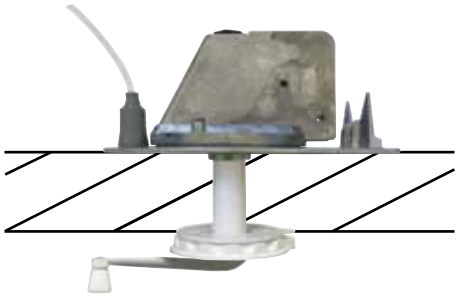
6. Set the nylon bearing over the top of the crank handle.

7. Slide the crank handle onto the elevating shaft.



8. Check that the set screw aligns with one of the flat sides of the elevating shaft.

9. Tighten the set screw until it touches the elevating shaft, and then tighten only ¼ turn more. Note that the set screw simply holds the crank handle to the elevating shaft.



Installing the Power Supply

1. The power supply may be flush mounted in most standard electrical boxes. To flush mount, cut a hole in the wall to fit the box. Run two #12 wires between the wall plate and +12 VDC source, and route downlead cable to this location.

2. Before connecting any cables or wires, make sure the power supply is turned off. Then, select a location for the power supply.

3. Make 12 volt connection to the power supply. Install terminals on wires from +12 VDC source, and crimp the terminals with an appropriate crimping tool. If in doubt as to the polarity of the wires, connect them temporarily to the tabs, and press the power button on the front of the wall plate; if the light comes on, the polarity is correct. Turn the power off.

4. Connect the coax cable from the antenna to the "ANTENNA" port on the power supply, and tighten until fingertight. (The coax cable should have been routed through the ceiling and wall to the chosen wall plate location.) If the connector is removed before routing the coax cable, see the next page for instructions on re-installing the connector.

5. If connecting the antenna to a second television, connect a coax cable from the "SET 2" port on the back of the power supply to the "Antenna In" port on the television.

6. If hooking up a cable input, connect the cable from the cable input to the “CABLE” port on the back of the power supply.

7. Mount the power supply in the wall with the provided white screws.

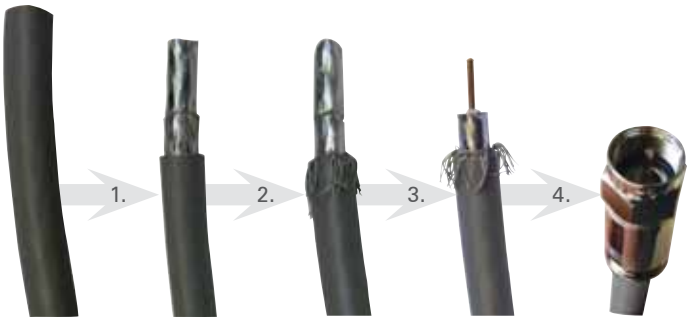
8. Connect the 72” coax cable from the F-jack on the front of the power supply to the “Antenna In” F-jack on the TV.

9. Press the “ON” switch on the front of the power supply, and check that the light is on.

! **WARNING:** Do not connect high current devices such as hair dryers to this receptacle. Maximum current rating of receptacle is 8 amps at +12 VDC.

Installing a Connector on Coax Cable

TIP: if installing the connector in hot weather, increase dimensions by ¼”.



1. Strip the outer cover back ½” from the end of the cable.

2. Fray braid back as far as the outer cover will allow.

3. Trim braid close to the outer cover, and remove ¼” of inner insulation, being careful not to nick the center conductor. Make sure no foil or braid can touch the center conductor.

4. Slide the connector tip between the braid and inner insulation (braid and foil, on foil shield cable). Push the connector onto the cable as far as it will go. Attach the cable with a proper crimping or compression tool. Do not crush cable out-of-round.

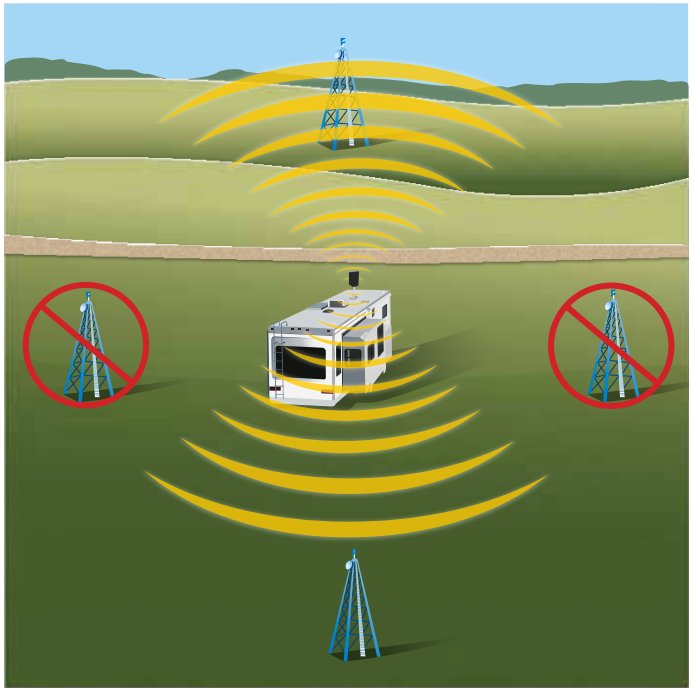
Operation

! **WARNING:** Check parking location for obstructions before raising the antenna.

1. Turn the crank handle clockwise in the “UP” direction until some resistance is noted.

2. Ensure the antenna power supply is in the “ON” position and the green indicator light is illuminated.

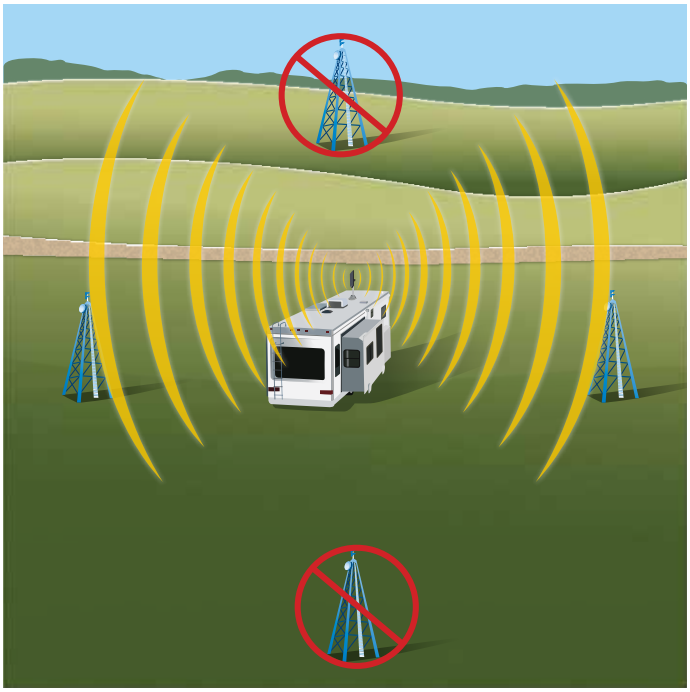
3. While the antenna is in the initial raised/deployed position, follow the instructions from the TV manufacturer to perform a channel scan on the TV. Make certain to scan in AIR or ANTENNA mode.



Position the Rayzar Air antenna toward broadcast towers for optimal reception. The antenna receives signal from both the front and back of the antenna head.

Continued on next page

4. If few or no channels are found, pull down on the directional handle to disengage from the ceiling plate, and rotate the directional handle 90 degrees clockwise. Perform a second channel scan according to instructions in step 3.



If few or no channels are found, rotate the antenna 90 degrees clockwise, and perform a second channel scan.

TIP: Check out antennaweb.org to help locate or fine-tune specific channels in your area by inputting the zip code of your current location.

5. To improve the number of received channels and/or picture quality, fine-tune between and around the two scan points by slowly rotating the directional handle.

6. When finished using the antenna, make sure the directional handle is engaged with the ceiling plate by pushing upwards, and rotate the crank counter-clockwise in the "DOWN" direction until some resistance is noted. Turn off antenna power supply.

! **WARNING**: Don't travel with the antenna in the deployed position. Stow the antenna before traveling or when wind speeds reach 70 mph.

How to Enhance your Rayzar Air Antenna Experience

Enhance your Rayzar Air Antenna experience with the addition of the Winegard SensarPro® TV signal strength meter.

The SensarPro signal meter provides more detailed feedback on the signals that the antenna is receiving and allows for signals to be amplified or attenuated to best suit a variety of locations.

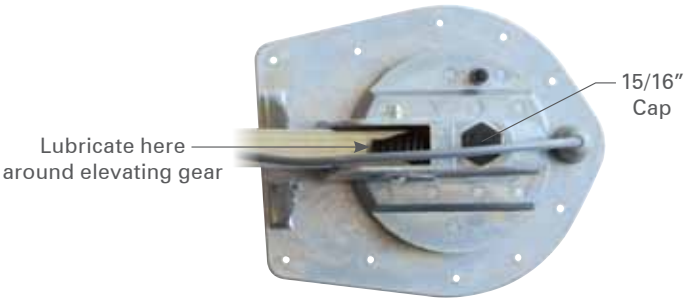
Checking the Power Supply Operation

Tune the television receiver to the nearest station, and rotate the antenna for the best picture and sound.

This unit is equipped with a polyswitch, a current limiting device, which will shut down +12 VDC if there is a direct short between the antenna and power supply. The green indicator light will not light. Once the short is eliminated, the device will reset itself.

Maintenance

Lubricate gears 3–4 times a year for optimal performance. Use silicone spray to lubricate gears; never use WD-40 oil as it will damage the gears!



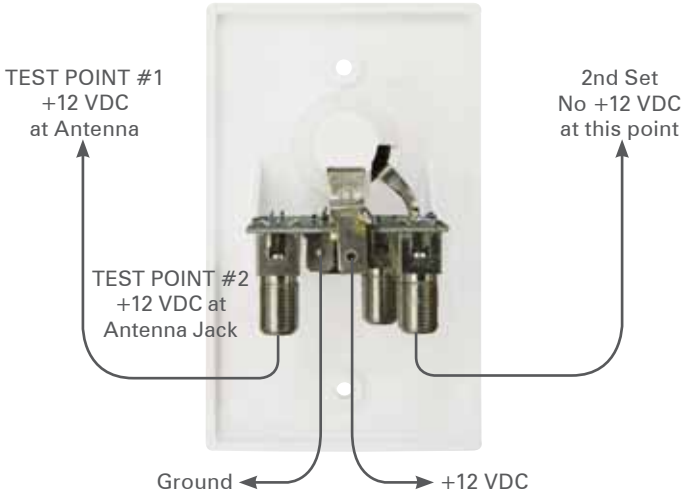
3–4 times a year or in the event that rotating the antenna becomes difficult, use silicone spray to lubricate the elevating gear. Apply a liberal amount of silicone spray lubricant to the elevating gear.

The lift should be in the down position. Then, run the lift up and down to distribute the lubricant over gears. (This is easiest if one person cranks up and down from inside the vehicle while another person sprays the gears.)

Troubleshooting

Do not install digital converter boxes, couplers, splitters, etc. between the power supply and the antenna. Installation of any item on the downlead may cause a short in the system. The downlead supplies +12 VDC to the preamp in the antenna.

The power supply should be turned off when connecting or disconnecting cables to the power supply and antenna but should be turned on when testing for voltage.



To test the system, complete the following steps:

1. Make sure the TV set is working properly.

2. Switch the power supply on and off while checking for a difference in picture quality. If there is no difference, continue with the next step.

3. Disconnect the cable from the antenna, and check for +12 VDC at test point #1. If there is +12 VDC at test point #1, there may be a problem with the antenna.

4. If there is not +12 VDC at test point #1, reconnect the cable to the antenna. Remove the power supply from the wall, and visually inspect for burned/broken parts. If there are any burned/broken parts, replace the power supply.

5. Disconnect the cable from the antenna jack on the power supply. Check for +12 VDC at test point #2. If +12 VDC is present, there is a problem with the cable connecting the power supply to the antenna. Repair/replace cable.

6. If +12 VDC is not present at test point #2, be sure the green indicator light is on. If not, check the polarity of the ground and +12 VDC source wires to make sure there are +12 VDC present. If there is still not +12 VDC, replace the power supply.

Replacement Kits & Parts

RVRZ25W Rayzar Air Replacement Head (White)

Part Description	Quantity
Antenna Head (White) with Boom Adapter	1
Boom (16″)	1
¼″ x 20 Bolt	2
Washer	4
Nut	2

RVRZ25B Rayzar Air Replacement Head (Black)

Part Description	Quantity
Antenna Head (Black) with Boom Adapter	1
Boom (16″)	1
¼″ x 20 Bolt	2
Washer	4
Nut	2

RP-0154 Boot

Part Description	Quantity
Boot (gray)	1

RP-2658 Nylon Bearing (for Crank)

Part Description	Quantity
Nylon Bearing	1

RP-2049 Gear Housing Assembly

Part Description	Quantity
Gear Housing	1
Pin	2
Nylon Nut	1
Nylon Bearing (for gear housing)	1
E-Clip	2
Q-Ring	1
Nylon Bearing (for base plate)	1

RP-3000 Elevation Gear

Part Description	Quantity
Elevation Gear	1

RP-3528 Base Plate

Part Description	Quantity
Base Plate	1
Mounting Screw	10
Boot (gray)	1

RP-6822 Spring

Part Description	Quantity
Spring	1

RP-5895 Crank (Ivory)

Part Description	Quantity
Crank (ivory)	1

RP-6795 Crank (White)

Part Description	Quantity
Crank (white)	1

RP-6200 Directional Handle & Ceiling Plate (Ivory)

Part Description	Quantity
Spring	1
Decal	1
Ceiling Plate (ivory)	1
Directional Handle (ivory)	1
Screw	4

RP-6300 Directional Handle & Ceiling Plate (White)

Part Description	Quantity
Spring	1
Decal	1
Ceiling Plate (white)	1
Directional Handle (white)	1
Screw	4

RP-4000 Worm Gear Assembly

Part Description	Quantity
Worm Gear	1
Plug	1

Repair parts are available at many RV dealers and/or service centers throughout the country. If you don't have a dealer/service center near you, call Winegard Company at 1-800-288-8094. All major credit cards accepted. Parts are available only in the packages shown. Order by the model number of the package needed (ex. RP-3000). Tax, shipping and handling additional.

WINEGARD MOBILE PRODUCTS LIMITED WARRANTY
(2 YEARS PARTS; 1 YEAR LABOR)

Winegard Company warrants this product against defects in materials or workmanship for a period of two (2) years from the date of original purchase. During year one (1) of such warranty, Winegard Company will also pay authorized labor costs to an authorized Winegard dealer to repair or replace defective products. No warranty claim will be honored unless at the time the claim is made, Customer presents proof of purchase to an authorized Winegard dealer (to locate the nearest authorized Winegard dealer, contact Winegard Company, 3000 Kirkwood Street, Burlington, Iowa 52601, Telephone 800-288-8094 or visit www.winegard.com). Customer must provide proof of purchase with a dated sales receipt for the Winegard product to verify the product is under warranty. If the date of purchase cannot be verified, the warranty period shall be considered to begin thirty (30) days after the date of manufacture.

If a defect in material or workmanship is discovered, Customer may take the product to an authorized Winegard dealer for service. Customer must provide proof of purchase to verify the product is under warranty. If the product is brought to an authorized Winegard dealer for service prior to expiration of year one (1) of the warranty period and a defect in material or workmanship is verified by Winegard Technical Services, Winegard Company will cover the Winegard dealer's labor charges for warranty service. The Winegard dealer must contact Winegard Technical Services in advance for pre-approval of the service. Approval of the service is at the sole discretion of Winegard Company.

Alternatively, Customer may ship the product prepaid to Winegard Technical Services (located at 3111 Kirkwood Street, Burlington, Iowa 52601, Telephone 800-788-4417). Customer must return the product along with a brief description of the problem and provide Winegard Technical Services with Customer's name, address, and phone number. Customer must also provide proof of purchase to verify the product is under warranty. If the product is returned before the expiration of the warranty period, Winegard Company will (at its option) either repair or replace the product.

This Limited Warranty does not apply if the product has been damaged, deteriorates, malfunctions or fails from: improper installation, misuse, abuse, neglect, accident, tampering, modification of the product as originally manufactured by Winegard in any manner whatsoever, removing or defacing any serial number, usage not in accordance with product instructions or acts of nature such as damage caused by wind, lightning, ice or corrosive environments such as salt spray and acid rain. This Limited Warranty also does not apply if the product becomes unable to perform its' intended function in any way as a result of the television signal provider making any changes in technology or service.

RETURN AUTHORIZATION POLICY

A Return Material Authorization (RMA) is required prior to returning any product to Winegard Company or Winegard Warranty Services under this warranty policy. Please call our Technical Services Department at 800-788-4417 or send an email to warranty@winegard.com to obtain the RMA number. Please furnish the date of purchase when requesting an RMA number. Enclose the product in a prepaid package and write the RMA number in large, clear letters on the outside of the package. To avoid confusion or misunderstanding, a shipment(s) without an RMA number(s) or an unauthorized return(s) will be refused and returned to Customer freight collect.

WINEGARD COMPANY DOES NOT ASSUME ANY LIABILITIES FOR ANY OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, MADE BY ANY OTHER PERSON.

ALL OTHER WARRANTIES WHETHER EXPRESS, IMPLIED OR STATUTORY INCLUDING WARRANTIES OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND MERCHANTABILITY ARE LIMITED TO THE TWO YEAR PERIOD OF THIS WARRANTY.

In states that do not allow limitations on implied warranties, or the exclusion of limitation of incidental or consequential damages, the above limitations or exclusions do not apply.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or the exclusion of limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you.

This warranty gives Customer specific legal rights. Customer may also have other rights that may vary from state to state.

SATELLITE RECEIVER WARRANTY:

See manufacturer's limited warranty policy.

WS-MOBWARREV2
Rev. 1/10

Winegard Company • 3000 Kirkwood Street • Burlington, IA 52601 • 1-800-288-8094 • Fax 319-754-0787 • www.winegard.com
Printed in U.S.A. ©2014 Winegard Company Rev1 5/14 2452331

Winegard, Rayzar, and SensarPro are registered trademarks of Winegard Company.

Disclaimer: Although every effort has been made to ensure that the information in this manual is correct and complete, no company shall be held liable for any errors or omissions in this manual. Information provided in this manual was accurate at time of printing. If the antenna does not function as expected, please contact Winegard Company at help@winegard.com or 1-800-788-4417, or visit our website at www.winegard.com.

WINEGARD®

RAYZAR® AIR

Guide d'utilisateur

pour Modèle d'antenne Rayzar Air RVRZ39W blanc
et Modèle d'antenne Rayzar Air RVRZ39B noir

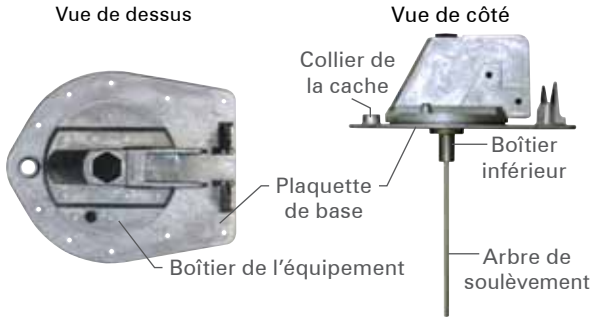
Pour de l'assistance, envoyez un courriel à help@winegard.com
ou appelez le 1 800 788-4417

2452331
Rèv1 5-14

Pièces

Antenne

Support de montage



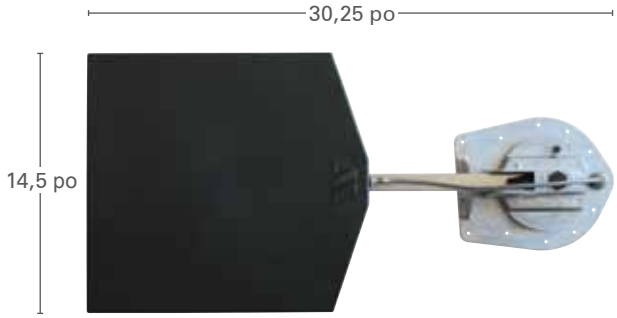
Autres matériaux

Caractéristiques

Canaux de télé H-VHF et UHF digital et haute définition
Antenne amplifiée standard et bidirectionnelle
Dimensions (rangée): 76,8 x 36,8 x 11,2 cm (30,25 x 14,5 x 4,4 po)
Poids : 2,27 kg (5 lb); hauteur lorsqu'élevée : 67,1 cm (26,4 po)
Pour usage extérieur uniquement

Exigences d'espacement

L'antenne Rayzar Air demande une espace de toit minimum de 76,8 x 36,8 cm (30,25 x 14,5 po) pour une antenne rangée. Lorsque rangée, l'antenne est à 11,2 cm (4,4 po) au-dessus du toit.



L'antenne requiert un rayon d'espace de 67,1 cm (26,4 po) pour permettre à l'antenne de se soulever en position verticale.

L'antenne Rayzar Air devrait être installée à un minimum de 30,5 cm (12 po) de l'obstruction la plus près et à 40,6 cm (16 po) du bord du toit.

Installation

Choisir un emplacement pour l'antenne

! Installez en conditions sèches seulement!

1. Avant de choisir un emplacement pour l'antenne, contactez le concessionnaire ou le fabricant de votre VR. Votre VR pour déjà être précâblé ou posséder un endroit renforcé pour ce système.

2. Souvenez-vous que l'antenne doit être montée sur, ou parallèle à, la ligne de centre du VR et le devant de l'antenne (le support de montage) face à l'avant du VR.

3. Choisissez un emplacement sur le toit du VR conforme aux exigences suivantes :

   a) Suffisamment de support pour une installation sécuritaire

   b) Possède un espace de toit minimum de 76,8 x 36,8 cm (30,2 x 14,5 po) pour une antenne rangée

   c) Permet à l'antenne de se soulever et de pivoter sans interférence d'un autre équipement monté sur le toit

   - espacement de 61 cm (24 po) de l'antenne au-devant du véhicule
   - rayon d'espace de 67,1 cm (26,4 po) permettant à l'antenne de se soulever en position verticale
   - espacement de 40,6 cm (16 po) de l'antenne au bord du toit
   - espacement de 30,5 cm (12 po) de tous les côtés de l'antenne à l'obstruction la plus près

   d) Est à l'intérieur de cinq degrés de niveau (pour un meilleur fonctionnement, doit être à l'intérieur de trois degrés de niveau)

   - Dans le cas de toits arrondis, Winegard recommande la cale de retenue, modèle RW-2000, pour toit extérieur (vendue séparément) pour niveler l'installation.

RW-2000

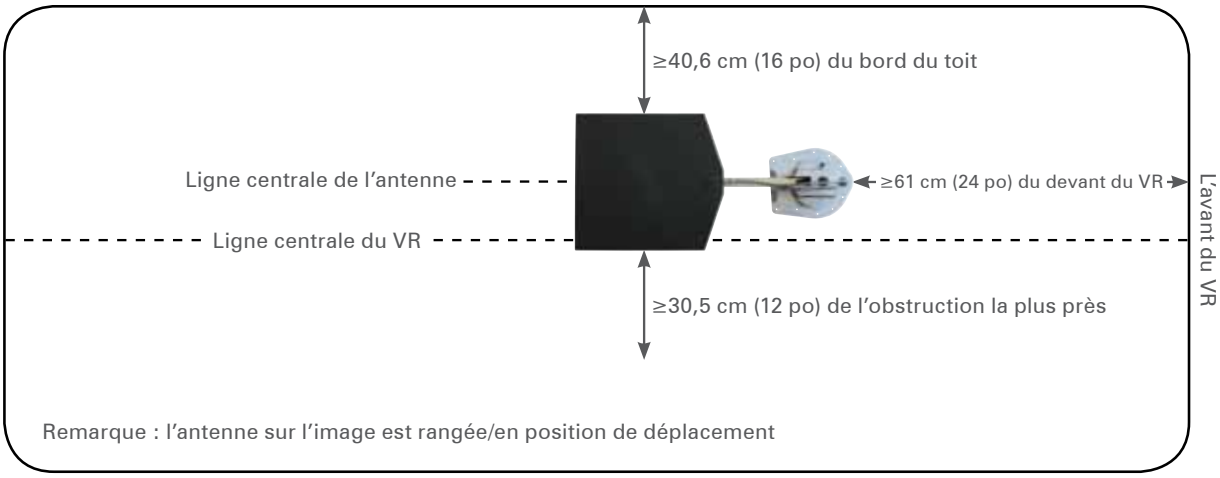
Vendue séparément

   - Cale intérieure, modèle IW-5000 (vendue séparément), est également offerte pour niveler l'installation.

IW-5000

Vendue séparément

4. Assurez-vous que l'emplacement choisi satisfait à toutes ces exigences avant d'installer l'antenne. Consultez le diagramme ci-dessous.


≥40,6 cm (16 po) du bord du toit
Ligne centrale de l'antenne
≥61 cm (24 po) du devant du VR
L'avant du VR
Ligne centrale du VR
≥30,5 cm (12 po) de l'obstruction la plus près

Remarque : l'antenne sur l'image est rangée/en position de déplacement

Faire les trous d'entrée de câble

1. Après avoir choisi l'emplacement pour l'antenne, assurez-vous que la zone sur le plafond est libre sous l'emplacement choisi pour le support de montage. La plaque de plafond sera montée dans le véhicule directement sous le support de montage.

2. À l'aide du gabarit sur la dernière page du manuel, percez un trou de 4,4 cm (1 ¾ po) à travers le toit et le plafond du véhicule. Soyez prudent de ne pas endommager tout filage entre le toit et le plafond lorsque vous percez.

3. À l'aide du gabarit à la dernière page, percez un trou de 1,3 cm (½ po) pour passer le câble à travers le toit seulement. Ne pas percer à travers le plafond.

4. Connectez le câble coaxial de 6,1 m (20 pi) fourni au câble coaxial de la tête de l'antenne, et passez le câble à travers le plafond et le mur vers l'emplacement choisi pour la source de courant.

Assemblage de l'antenne

1. Insérez l'équipement de levage dans l'embout de la perche. Le côté élevé de l'équipement de levage doit glisser dans la fente à l'extrémité de la perche.

2. Avec le logo W sur la tête de l'antenne Rayzar Air sur la face supérieure, insérez l'équipement de levage dans l'ouverture du boîtier de l'équipement. Les trous dans la perche et l'équipement de levage doivent s'aligner avec les trous du haut sur le côté du boîtier de l'équipement.

3. Insérez une charnière à travers les trous alignés dans le boîtier de l'équipement, la perche et l'équipement de levage.

4. Poussez la pince en E par-dessus le segment rainuré de la charnière.

5. Assurez-vous que la cache de protection est placée au-dessus le collier de la cache du support de montage.

Installation du support de montage

1. Si vous utilisez une cale pour le toit ou une cale intérieure, fixez la cale en place avant de faire l'installation du support de montage ou la quincaillerie intérieure.

2. Centrez l'arbre de soulèvement dans le trou avec un diamètre de 4,4 cm (1 ¾ po).

3. Vérifiez auprès du fabricant de votre véhicule afin de déterminer si les vis de montage fournies sont convenables pour le montage du support de montage à votre toit. Puis, sécurisez de façon temporaire la plaque de base du support de montage au toit avec deux vis de montage.

4. Assurez-vous que l'antenne est rangée/en position de déplacement dans l'emplacement choisi. Le câble coaxial devrait être passé à l'emplacement choisi pour la source de courant.

5. Afin de prévenir les fuites, appliquez une quantité généreuse de mastic de jointoiement sans durcissement approuvé au bas de la plaque.

   CONSEIL : Placez le mastic autour des trous pour les vis de montage, autour des trous pour l'entrée du câble et autour du boîtier inférieur.

   ! Ne pas mettre de mastic de jointoiement sur la surface d'appui entre la plaque de base et le boîtier pivotant.

   ! Ne pas peinturer le dessus de la plaque de base ou autour du boîtier pivotant.

6. Placez le support de montage dans l'emplacement choisi et fixez la plaque de base au toit avec dix vis de montage. Une fois sécurisée, placez une grosse goutte de scellant par-dessus les vis de montage afin d'aider à prévenir les fuites.

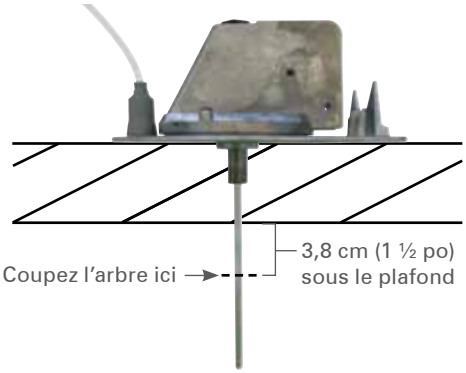
Couper la poignée de direction pour s'ajuster à l'épaisseur du toit

1. Déterminez l'épaisseur du toit. Le montage est fabriqué pour s'adapter aux toits entre 2,5 cm et 12,1 cm (1 po et 4 ¾ po) d'épaisseur.

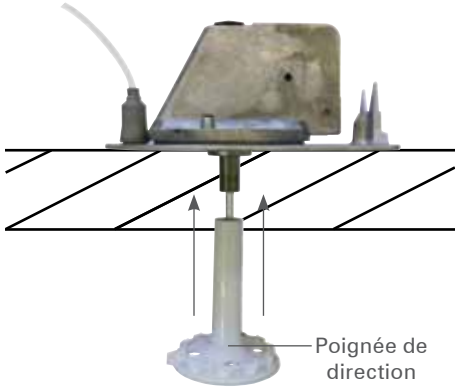
   Si le toit est de moins de, ou égal à, 12,1 cm (4 ¾ po) d'épaisseur, continuez à l'étape suivante.

   Si le toit est plus épais que 12, 1 cm (4 ¾ po) (épaisseur maximale de 17,8 cm [7 po]), une extension de la poignée de direction est nécessaire. Winegard recommande l'extension de la poignée de direction, modèle EK-1036 (vendue séparément).

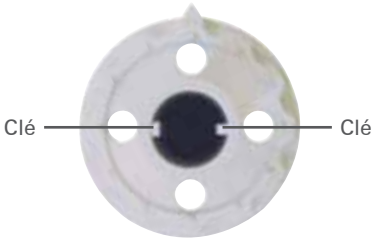
2. À l'intérieur du véhicule, marquez l'arbre de soulèvement à 3,8 cm (1 ½ po) sous le plafond. Coupez l'arbre à cette marque.



3. Poussez la poignée de direction vers le haut dans le plafond et par-dessus l'arbre.



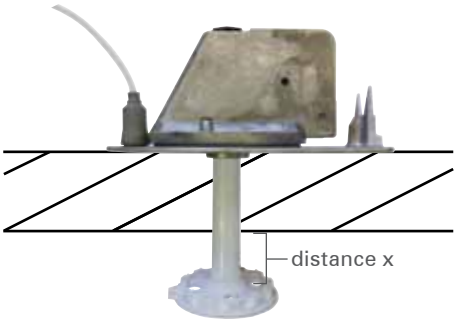
4. Alignez soigneusement les clés à l'intérieur de la poignée de direction, les rainures au bas du boîtier. (Les clés ne s'alignent que d'un seul sens – ne pas forcer.)



5. Assurez-vous que le haut de la poignée de direction est serré contre le bas de la plaque de base.

   CONSEIL : Le pointeur sur la poignée doit pointer vers l'arrière du véhicule.

6. Mesurez la distance entre le bas de la poignée et le plafond.



7. Tirez vers le bas sur la poignée et transférez cette dimension sur l'extrémité de l'arbre de la poignée de direction. Marquez ceci et coupez la poignée à cette marque. La coupure de la poignée doit être plate.

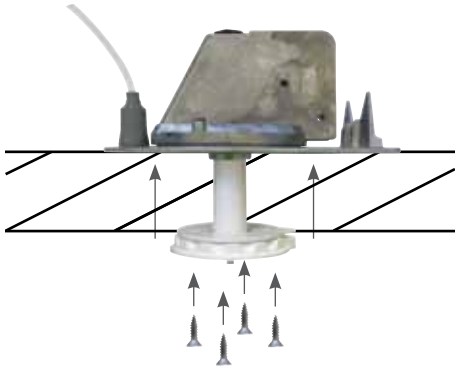
Installation de l’assemblage de la manivelle

1. Glissez la plaque de plafond par-dessus la poignée de direction, les pointeurs alignés.

   CONSEIL: Les boutons sur la poignée de direction devraient entrer dans les rainures sur la plaque de plafond.

2. Glissez la plaque de plafond et l’assemblage de la poignée de direction par-dessus l’arbre de soulèvement.

3. Percez des trous guides dans le plafond. Puis, montez la plaque de plafond à l’aide des quatre vis fournies pour la plaque de plafond.

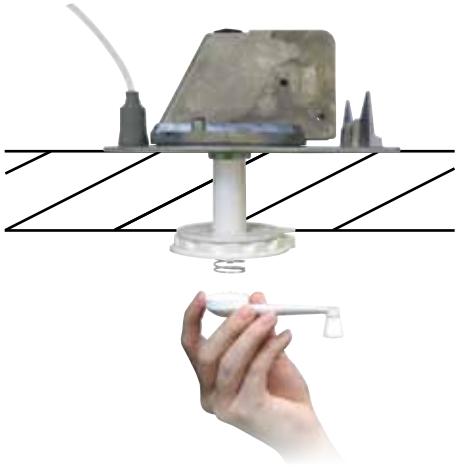


4. Retirez l’arrière du décalque et placez-le au bas de la poignée de direction.

5. Glissez le ressort par-dessus l’arbre de soulèvement.

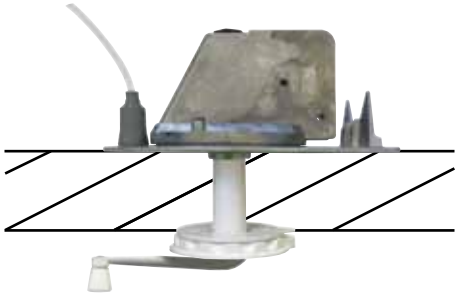
6. Réglez le palier de nylon par-dessus la manivelle.

7. Glissez la manivelle sur l’arbre de soulèvement.



8. Vérifiez que la vis de réglage s’aligne avec un des côtés plats de l’arbre de soulèvement.

9. Serrez la vis de réglage jusqu’à ce qu’elle touche l’arbre de soulèvement, puis serrez seulement ¼ de tour de plus. Prenez en note que la vis de réglage ne fait que retenir la manivelle à l’arbre de soulèvement.



Installation de l’alimentation de courant

1. L’alimentation de courant peut être montée à plat dans la majorité des boîtes électriques. Pour monter à plat, coupez un trou dans le mur pour s’adapter à la boîte. Passez deux câbles #12 entre la plaque de mur et la source +12 V c.c. et passez les câbles de descente d’antenne à cet emplacement.

2. Avant la connexion de tout câble ou fil, assurez-vous que l’alimentation de courant est éteinte. Ensuite, sélectionnez un emplacement pour l’alimentation de courant.

3. Faites une connexion de 12 V à la source de courant. Installez les bornes sur les fils de la source + 12 V c.c. et sertissez les bornes à l’aide d’un outil de sertissage approprié. Dans le doute sur la polarité des câbles, connectez-les à des languettes temporaires et appuyez sur le bouton de mise en marche devant la plaque de mur; si la lumière s’allume, la polarité est bonne. Mettez hors tension.

4. Connectez le câble coaxial de l’antenne au port « ANTENNA » sur la source de courant, et serrez à la main. *Suite à la page suivante.*

(Le câble coaxial doit être passé à travers le plafond et le mur à l'emplacement de la plaque de mur choisi.) Si le connecteur est retiré avant de passer le câble coaxial, consultez la page suivante pour les instructions sur la réinstallation du connecteur.

5. If vous connectez l'antenne à un deuxième télé, connectez un câble coaxial du port « SET 2 » à l'arrière de la source de courant vers le port « Antenna In » sur le télé.

6. Si vous connectez une entrée de câble, connectez le câble de l'entrée de câble dans le port « CABLE » à l'arrière de la source de courant.

7. Montez l'alimentation de courant dans le mur avec les vis blanches fournies.

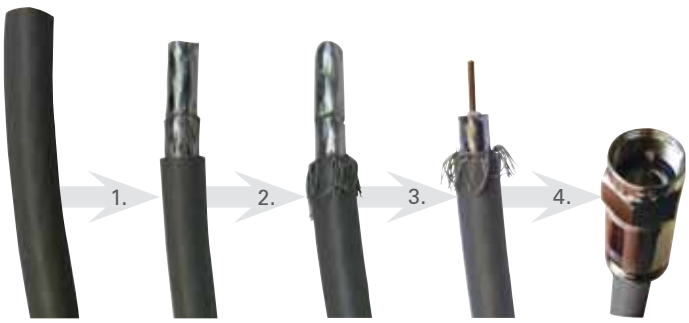
8. Connectez un câble coaxial de 1,8 m (72 po) de la prise F à l'avant de l'alimentation de courant vers la prise F « Antenna In » sur le téléviseur.

9. Appuyez sur le commutateur « ON » à l'avant de l'alimentation de courant, et vérifiez que la lumière s'allume.

! **AVERTISSEMENT :** Ne pas connecter d'appareil à haute tension tel qu'un sèche-cheveux à ce réceptacle. Le classement de courant maximal de ce réceptacle est de 8 A à +12 V c.c..

Installer un connecteur sur le câble coaxial

CONSEIL : Si vous installez un connecteur dans des températures chaudes, augmentez les dimensions ci-dessous par 0,64 cm (1/4 po).



1. Retirez la couverture externe de 1,27 cm (1/2 po) de l'extrémité du câble.

2. Poussez la tresse vers l'arrière aussi loin que la couverture externe le permet.

3. Taillez la tresse près de la couverture externe et retirez 0,64 cm (1/4 po) de l'isolation intérieure, tout en étant prudent de ne pas couper le centre du conducteur. Assurez-vous qu'aucun aluminium ou tresse ne puisse toucher le centre du conducteur.

4. Glissez l'extrémité du connecteur entre la tresse et l'isolation intérieure (tresse et aluminium, sur câble blindé en aluminium). Poussez le connecteur sur le câble aussi loin qu'il ira. Attachez le câble avec une bonne pince ou un outil de compression. Ne pas écraser le câble excentré.

Opération

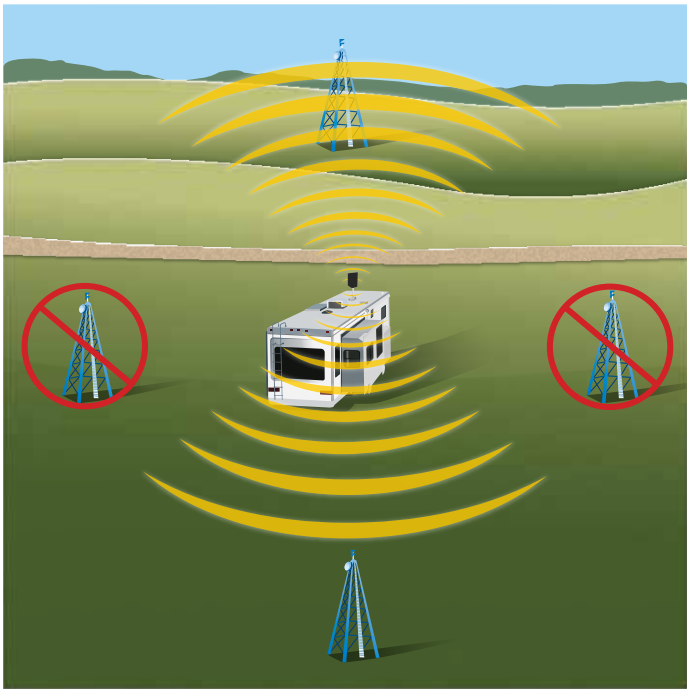
! **AVERTISSEMENT :** Vérifiez l'emplacement de stationnement pour toute obstruction avant de soulever l'antenne.

1. Tournez la manivelle dans le sens des aiguilles d'une montre vers le « HAUT » jusqu'à ce que vous sentiez une légère résistance.

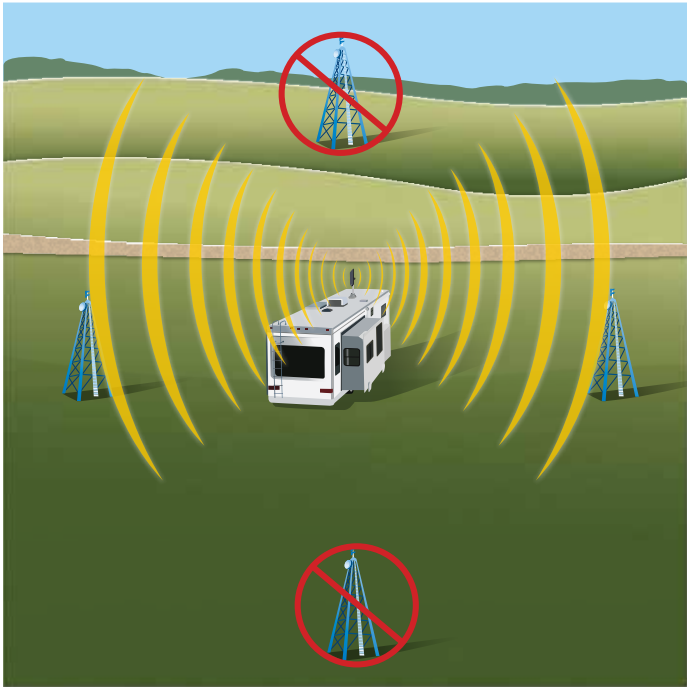
2. Assurez-vous que l'alimentation de courant à l'antenne est en position « ON » et que l'indicateur vert est allumé.

3. L'antenne étant en position initiale soulevée/déployée, suivez les instructions du manufacturier du téléviseur afin d'effectuer le balayage des canaux sur le téléviseur. Assurez-vous de balayer en mode Air ou Antenne.

4. Si aucun canal n'est découvert ou si très peu de canaux sont découverts, poussez la poignée de direction vers le bas afin de déclencher de la plaque du plafond, et pivotez la poignée de direction à 90 degrés dans le sens des aiguilles d'une montre. Effectuez un deuxième balayage de canaux selon les instructions à l'étape 3.



Placez l'antenne Rayzar Air face à la tour de radiodiffusion pour une meilleure réception. L'antenne reçoit un signal à la fois l'avant et l'arrière de la tête de l'antenne.



Si aucun canal n'est découvert ou si très peu de canaux sont découverts, pivotez l'antenne à 90 degrés dans le sens des aiguilles d'une montre, et effectuez un deuxième balayage de canaux.

CONSEIL : Consultez le site antennaweb.org afin de localiser ou d'affiner les canaux spécifiques à votre région en ajoutant le code postal de l'emplacement où vous vous trouvez présentement.

5. Afin d'améliorer le nombre de canaux reçus et/ou la qualité de l'image, affinez entre et autour des deux points de balayage en pivotant la poignée de direction lentement.

6. Lorsque vous avez terminé d'utiliser l'antenne, assurez-vous que la poignée de direction est fixée à la plaque de plafond en poussant vers le haut et pivotez la manivelle dans le sens contraire des aiguilles d'une montre vers la direction « BAS » jusqu'à ce que vous ressentiez de la résistance. Éteignez l'alimentation électrique de l'antenne.

! **AVERTISSEMENT :** Ne pas voyager avec l'antenne en position déployée. Rangez l'antenne avant de vous déplacer.Rangez l'antenne lorsque la vitesse du vent atteint 112,7 km/h (70 mi/h).

Comment améliorer votre expérience avec l'antenne Rayzar Air

Améliorez votre expérience avec l'antenne Rayzar Air avec l'ajout de l'indicateur d'intensité du signal télé SensarPro[MD] de Winegard.

L'indicateur de signal SensarPro fournit des informations détaillées à propos des signaux que l'antenne reçoit, et permet aux signaux d'être amplifiés ou atténués selon ce qui est mieux pour différents emplacements.

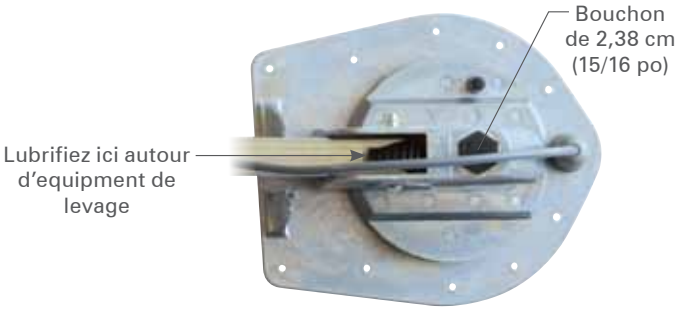
Vérifier le fonctionnement de l'alimentation de courant

Réglez le combiné du télé à la station la plus près et pivotez l'antenne pour la meilleure image et le meilleur son.

Cet appareil est équipé d'un polyswitch, un appareil de limite de courant, qui coupe le +12 V c.c. dans le cas d'un court-circuit direct entre l'antenne et l'alimentation de courant. La lumière verte ne s'allumera pas. Une fois que le court-circuit est éliminé, l'appareil se réinitialisera seul.

Entretien

Lubrifiez les engrenages 3 à 4 fois par année pour une performance optimale. Utilisez un vaporisateur de silicone pour lubrifier les engrenages; ne jamais utiliser l'huile WD-40 parce qu'elle endommagera les engrenages!



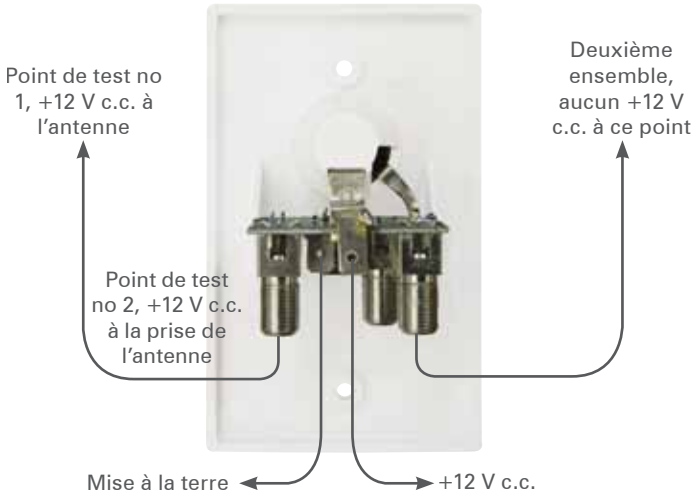
3 à 4 fois par année, ou lorsque pivoter l'antenne devient difficile. Utilisez un vaporisateur de silicone pour lubrifier la manivelle de soulèvement. Appliquez une quantité généreuse de lubrifiant en vaporisateur de silicone à la manivelle de soulèvement. Le levier devrait être en position vers le bas. Puis, soulevez et abaissez le levier afin de distribuer le lubrifiant sur tous les engrenages. (C'est plus facile si une personne utilise la manivelle à l'intérieur du véhicule pour monter et descendre le levier et une autre personne vaporise les engrenages.)

Dépannage

Ne pas installer les boîtes de convertisseur digital, coupleurs, répartiteurs, etc. entre la source de courant et l'antenne. L'installation de tout article sur la descente d'antenne peut causer un court-circuit dans le système. La descente d'antenne fournit +12 V c.c. au préampli dans l'antenne.

L'alimentation de courant devrait être interrompue lors de la connexion ou la déconnexion des câbles à la source de courant et l'antenne, mais devrait être mise en marche lors du test de la tension.

Pour tester le système, complétez les étapes suivantes :


Point de test no 1, +12 V c.c. à l'antenne
Deuxième ensemble, aucun +12 V c.c. à ce point
Point de test no 2, +12 V c.c. à la prise de l'antenne
Mise à la terre
+12 V c.c.

1. Assurez-vous que le téléviseur fonctionne.

2. Mettez l'alimentation de courant en marche et hors tension lorsque vous vérifiez la différence dans la qualité de l'image. S'il n'y a aucune différence, continuez vers l'étape suivante.

3. Déconnectez le câble de l'antenne et vérifiez le courant +12 V c.c. au point de test no 1. S'il y a du courant +12 V c.c. au point de test no 1, il peut y avoir un problème avec l'antenne.

4. S'il n'y a pas de courant +12 V c.c. au point de test no 1, reconnectez le câble à l'antenne. Retirez l'alimentation de courant du mur et inspectez visuellement pour des pièces brûlées/brisées. S'il y a des pièces brûlées/brisées, remplacez l'alimentation de courant.

5. Déconnectez le câble de la prise de l'antenne à l'alimentation de courant. Vérifiez le courant +12 V c.c. au point de test no 2. Si le courant +12 V c.c. est présent, il y a un problème avec le câble connectant la source de courant à l'antenne. Réparez/remplacez l'antenne.

6. Si le courant +12 V c.c. n'est pas présent au point de test no 2, assurez-vous que la lumière indicatrice verte est allumée. Si elle ne l'est pas, vérifiez la polarité de la mise à la terre et des fils de source du courant +12 V c.c. afin de vous assurer que le courant +12 V c.c. est présent. S'il n'y a toujours pas de courant +12 V c.c., remplacez l'alimentation de courant.

Ensembles et pièces de remplacement

RVRZ25W Tête d'antenne de remplacement Rayzar Air (blanc)

Description de la pièce	Quantité
Tête d'antenne (blanc) avec adaptateur pour la perche	1
Perche (40,6 cm [16 po])	1
Boulons de 0,64 x 51 cm (1/4 x 20 po)	2
Rondelles	4
Écrous	2

RVRZ25B Tête d'antenne de remplacement Rayzar Air (noir)

Description de la pièce	Quantité
Tête d'antenne (noir) avec adaptateur pour la perche	1
Perche (40,6 cm [16 po])	1
Boulons de 0,64 x 51 cm (1/4 x 20 po)	2
Rondelles	4
Écrous	2

RP-0154 Cache

Description de la pièce	Quantité
Cache (gris)	1

RP-2658 Palier de nylon (pour Manivelle)

Description de la pièce	Quantité
Palier de nylon	1

RP-2049 Assemblage du boîtier

Description de la pièce	Quantité
Boîtier de l'équipement	1
Charnière	2
Écrou de nylon	1
Palier de nylon (pour boîtier de l'équipement)	1
Pinces en E	2
Anneau en Q	1
Palier de nylon (pour plaquette de base)	1

RP-3000 Equipement de levage

Description de la pièce	Quantité
Equipement de levage	1

RP-3528 Plaquette de base

Description de la pièce	Quantité
Plaquette de base	1
Vis de montage	10
Cache (gris)	1

RP-6822 Ressort

Description de la pièce	Quantité
Ressort	1

RP-5895 Manivelle (ivoire)

Description de la pièce	Quantité
Manivelle (ivoire)	1

RP-6795 Manivelle (Blanc)

Description de la pièce	Quantité
Manivelle (blanc)	1

RP-6200 Poignée de direction (ivoire) & Plaque de plafond (ivoire)

Description de la pièce	Quantité
Ressort	1
Décalque	1
Plaque de plafond (ivoire)	1
Poignée de direction (ivoire)	1
Vis	4

RP-6300 Poignée de direction (blanc) & Plaque de plafond (blanche)

Description de la pièce	Quantité
Ressort	1
Décalque	1
Plaque de plafond (blanche)	1
Poignée de direction (blanc)	1
Vis	4

RP-4000 Assemble de l'engrenage sans fin

Description de la pièce	Quantité
Engrenage sans fin	1
Prise	1

Les pièces de réparation sont disponibles chez plusieurs concessionnaires de VR et/ou centres de services dans le pays. S'il n'y a pas de concessionnaire/centre de service à proximité, veuillez appeler Winegard au 1 800 288-8094. Toutes les principales cartes de crédit sont acceptées. Les pièces ne sont disponibles que dans les ensembles montrés. Commandez par le numéro de modèle de l'ensemble nécessaire (p. ex. RP-3000). Les taxes, frais d'expédition et de manutentions sont en sus.

GARANTIE LIMITÉE PRODUITS WINEGARD MOBILE (2 ANS PIÈCES; 1 AN MAIN D'OEUVRE)

La Compagnie Winegard garantit ce produit contre tout défaut de pièces ou de fabrication pour une période de deux (2) ans à partir de la date de l'achat original. Pendant une période d'un (1) an de cette garantie, la Compagnie Winegard paiera les frais de main d'œuvre autorisée à un concessionnaire Winegard autorisé pour la réparation ou le remplacement des produits défectueux. Aucune réclamation de garantie ne sera honorée sauf si au moment où la réclamation est faite, le Client présente une preuve d'achat à un concessionnaire Winegard autorisé (pour trouver le concessionnaire Winegard autorisé le plus près, contactez la Compagnie Winegard, 3000 rue Kirkwood, Burlington, Iowa 52601, Téléphone 800-288-8094 ou visitez www.winegard.com). Le Client doit fournir une preuve d'achat avec un reçu daté du produit Winegard afin de vérifier que le produit est sous garantie. Si la date d'achat ne peut être vérifiée, la période de garantie sera considérée avoir débuté trente (30) jours après la date de fabrication.

S'il y a un défaut de pièces ou de fabrication, le Client peut apporter le produit chez un concessionnaire Winegard autorisé pour réparation. Le Client doit fournir une preuve d'achat afin de vérifier que le produit est sous garantie. Si le produit est rapporté chez un concessionnaire Winegard autorisé pour réparation avant l'expiration de l'année un (1) de la période de garantie et qu'un défaut de pièces ou fabrication est vérifié par les Services Techniques Winegard, la Compagnie Winegard couvrira les coûts de main d'œuvre du concessionnaire Winegard pour réparation sous garantie. Le concessionnaire Winegard doit contacter les Services Techniques Winegard à l'avance pour approbation préalable à la réparation. L'approbation de la réparation est à la discrétion unique de la Compagnie Winegard.

Alternativement, le Client peut poster le produit en port payé chez Services Techniques Winegard au 3111 rue Kirkwood, Burlington, Iowa 52601, Téléphone 800-788-4417. Le Client doit retourner le produit avec une courte description du problème et fournir à Services Techniques Winegard les nom, adresse et numéro de téléphone du Client. Le Client doit également fournir une preuve d'achat afin de vérifier que le produit est sous garantie. Si le produit est retourné avant l'expiration de la période de garantie, la Compagnie Winegard fera (à sa discrétion) soit la réparation ou le remplacement du produit.

Cette Garantie Limitée ne s'applique pas si le produit a été endommagé, est détérioré, ne fonctionne pas ou tombe en panne à cause de : installation incorrecte, mauvais emploi, usage abusif, négligence, accident, altération, modification du produit original fabriqué par Winegard de quelque façon que ce soit, enlever ou défigurer tout numéro de série, usage non respecté selon les instructions du produit ou catastrophe naturelle telle que dommage causé par le vent, les éclairs, la glace ou tout environnement corrosif tel que vapeurs salines et pluie acide. Cette Garantie Limitée ne s'applique pas non plus si le produit ne peut plus fonctionner tel que prévu de quelque façon que ce soit suivant tout changement de technologie ou service de la part du fournisseur de signal de télévision.

POLITIQUE D'AUTORISATION DE RETOURS

Une Autorisation de Retour d'Article (RMA) est requise avant de retourner tout produit à la Compagnie Winegard ou chez Services de Garantie Winegard sous cette politique de retours. Veuillez contacter notre Département de Services Techniques au (800) 788-4417 ou envoyez un courriel à warranty@winegard.com afin d'obtenir un numéro RMA. Veuillez fournir la date d'achat lorsque vous demandez un numéro RMA. Insérez le produit dans un colis port payé et inscrivez le numéro RMA en lettres larges et lisibles à l'extérieur du colis. Pour éviter toute confusion ou malentendu, un (ou plusieurs) colis sans numéro(s) RMA ou tout retour non autorisé sera refusé ou retourné au Client aux frais de celui-ci.

LA COMPAGNIE WINEGARD N'ASSUME D'AUCUNE FAÇON, NI EXPRÈS OU IMPLICITE, QUELQUE RESPONSABILITÉ QUE CE SOIT POUR TOUTE AUTRE GARANTIE FAITE PAR UNE TIERCE PERSONNE.

TOUTES AUTRES GARANTIES, QUE CE SOIT EXPRÈS, IMPLICITE OU LÉGALE INCLUANT DES GARANTIES D'APPLICATION POUR UN USAGE PARTICULER ET QUALITÉ MARCHANCE SONT LIMITÉES À LA PÉRIODE DE DEUX ANS DE CETTE GARANTIE.

Dans les états ou provinces ne permettant pas les limitations sur les garanties implicites, ou l'exclusion de limitations pour dommages accessoires ou immatériels, les limitations ou exclusions citées plus haut ne s'appliquent pas.

Quelques états et provinces ne permettent pas des limitations sur la durée d'une garantie implicite, ou l'exclusion de limitations pour dommages accessoires ou immatériels, alors les limitations ou exclusions ci-dessus ne s'appliquent peut-être pas à vous.

Cette garantie fournit au Client des droits légaux spécifiques. Le Client peut aussi avoir d'autres droits pouvant varier d'état en état ou de province à province.

GARANTIE DE RÉCEPTEUR SATELLITE:

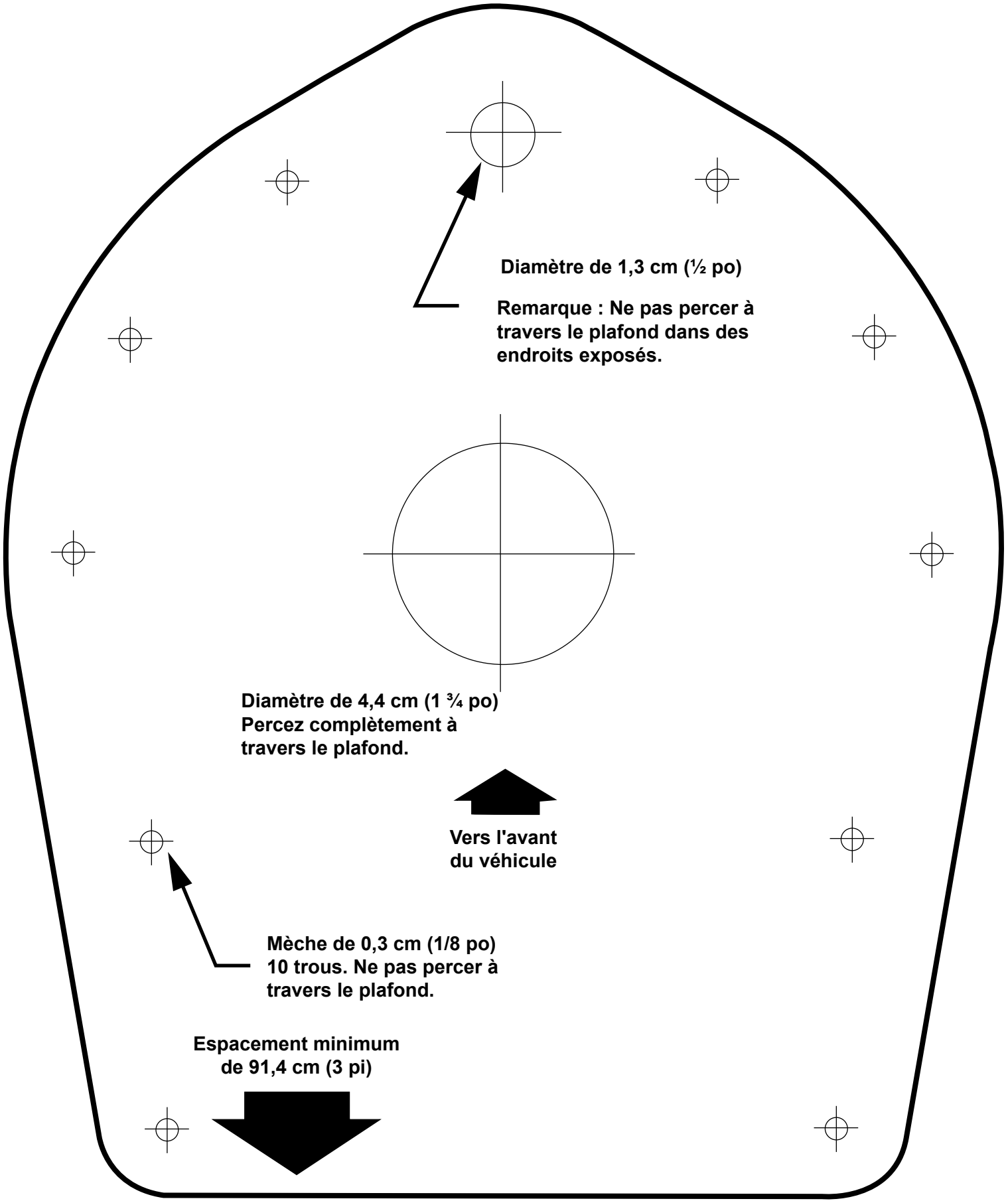
Voir la politique de garantie limitée du manufacturier.

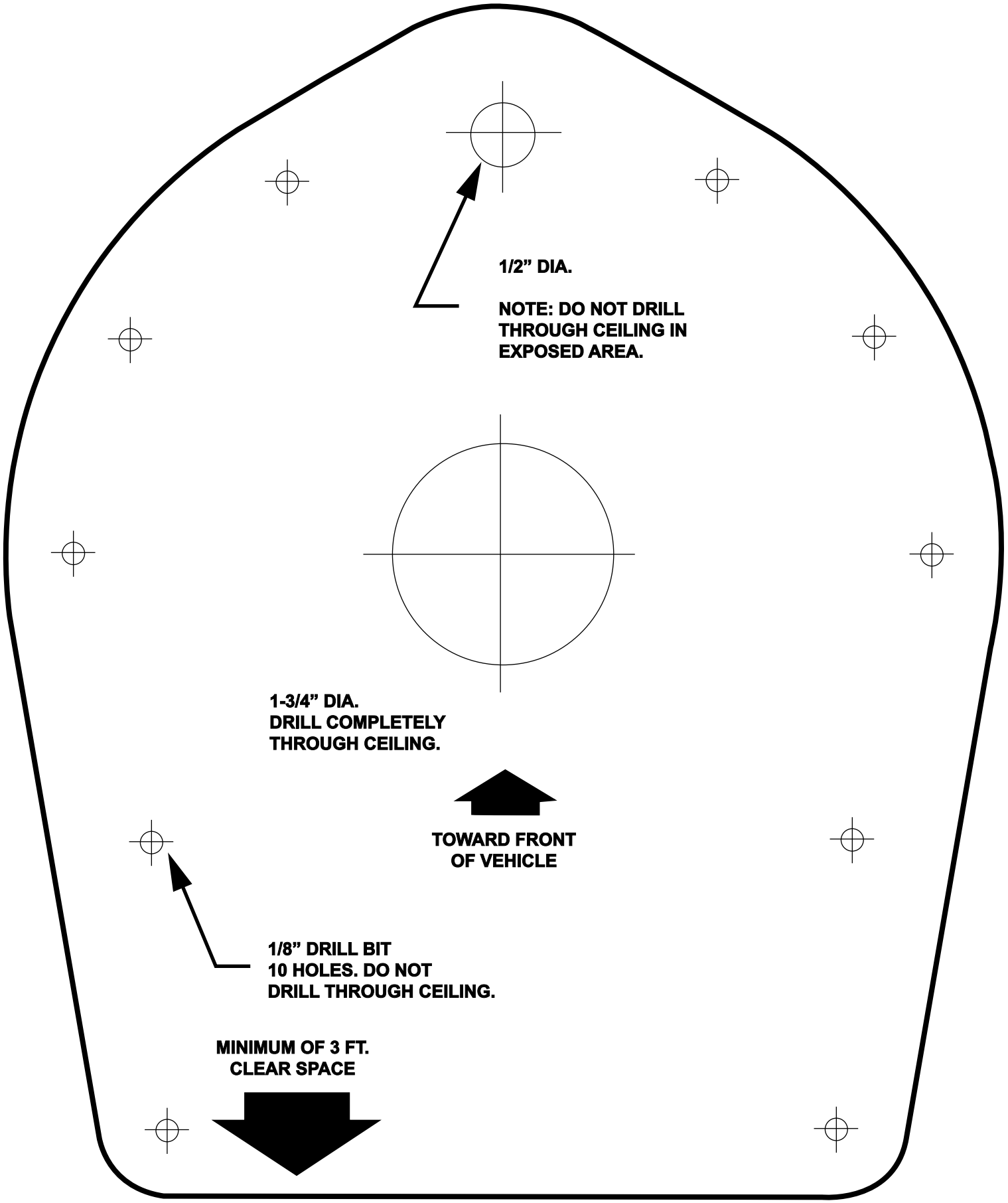
WS-MOBWARREV2
Rev. 1/10

Winegard Company • 3000 Kirkwood Street • Burlington, IA 52601 • 1-800-288-8094 • Fax 319-754-0787 • www.winegard.com
Imprimé aux États-Unis ©2014 Winegard Company Rèv1 5/14 2452330

Winegard, Rayzar et SensarPro sont des marques déposées de Winegard Company.

Avis de non-responsabilité : Même si nous avons mis tous les efforts pour que les informations dans ce manuel soient exactes et complètes, aucune société ne doit être tenue responsable des erreurs ou des omissions dans ce manuel. Les informations qui se trouvent dans ce manuel étaient exactes au moment de l'impression. Si l'antenne ne fonctionne pas comme vous le voulez, veuillez contacter la société Winegard à help@winegard.com ou au 1-800-788-4417 ou visitez notre site Web au www.winegard.com.


Diamètre de 1,3 cm (½ po)
Remarque : Ne pas percer à travers le plafond dans des endroits exposés.
Diamètre de 4,4 cm (1 ¾ po) Percez complètement à travers le plafond.
Vers l'avant du véhicule
Mèche de 0,3 cm (1/8 po) 10 trous. Ne pas percer à travers le plafond.
Espacement minimum de 91,4 cm (3 pi)


1/2” DIA.
NOTE: DO NOT DRILL THROUGH CEILING IN EXPOSED AREA.
1-3/4” DIA.
DRILL COMPLETELY THROUGH CEILING.
TOWARD FRONT OF VEHICLE
1/8” DRILL BIT
10 HOLES. DO NOT DRILL THROUGH CEILING.
MINIMUM OF 3 FT.
CLEAR SPACE

2452331